

Иммиграционная карта при въезде

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS		
FORMA MIGRATORIA MÚLTIPLE (FMM) ESTA FORMA DEBE SER LLENADA DE MANERA INDIVIDUAL POR TODO EXTRANJERO QUE SE INTERNE A MÉXICO, INCLUIDO EL PERSONAL DIPLOMÁTICO		
  		
REGISTRO DE ENTRADA		
Datos como aparecen en el pasaporte		
1. Nombre: 1 JOHN	2. Apellido (s) : 2 SMITH	3. Nacionalidad: 3 BRITISH
4. Fecha de nacimiento: 26 01 1981 4 <small>día mes año</small>	5. Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino 5 X Masculino	6. Núm. Pasaporte: 6 1234567
7. Medio de Transporte <input checked="" type="checkbox"/> Aéreo <input type="checkbox"/> Terrestre <input type="checkbox"/> Marítimo <input type="checkbox"/> No Aplica 7	8. Aerolínea y núm. vuelo, embarcación o matrícula en la que arriba: 8 AAA 001	9. País de inicio de viaje: 9 ENGLAND
10. Si es extranjero residente anote el número de FM2 o FM3 o Fotocredencial de Inmigrado (no conteste la pregunta 13) 10 123456	11. Lugar o ciudad de destino en México o en el Extranjero 11 ACAPULCO	12. Tipo de viaje <input checked="" type="checkbox"/> Turismo <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Negocios <input type="checkbox"/> Oficial/Diplomático <input type="checkbox"/> Tripulante <input type="checkbox"/> Tránsito Otro _____ Días de estancia en México o en el Extranjero: 12 14 DAYS
13. Domicilio en Mexico: 13 "HOTEL MEXICO"	14. Actividad principal en su país de residencia <input checked="" type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Estudia 14 <input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Ministro de culto <input type="checkbox"/> Retirado <input type="checkbox"/> Desempleado	
Declaro bajo protesta de decir verdad que toda la información que aquí he proporcionado es correcta y completa, consciente de las consecuencias legales de declarar con falsedad ante la autoridad.		
Fecha 30 04 2010 15 <small>día mes año</small>	Firma del extranjero <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">SIGNATURE</div>	



1. Имя
2. Фамилия
3. Национальность
4. Дата рождения (ДД/ММ/ГГГГ)
5. Пол (женщина или мужчина)
6. Серия и номер паспорта
7. Тип транспорта (воздушный, наземный, водный, другое)
8. Авиакомпания и номер рейса
9. Страна, в которой началось путешествие
10. Если Вы являетесь гражданином Мексики, укажите номер FM2, FM3 или иммиграционной карты
11. Место и город назначения в Мексике
12. Цель поездки (туризм, работа, деловой/дипломатический визит, член экипажа, транзит, прочее) и количество дней пребывания в Мексике
13. Адрес пребывания в Мексике
14. Основной вид деятельности в стране постоянного местожительства (рабочий, студент, домохозяйка, религиозный деятель, пенсионер, безработный)
15. Число: день, месяц, год и подпись.

Иммиграционная карта при выезде

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS		
FORMA MIGRATORIA MÚLTIPLE (FMM) ESTE FORMA DEBE SER LLENADA DE MANERA INDIVIDUAL POR TODO EXTRANJERO QUE INGRESE A MÉXICO, INCLUIDO EL PERSONAL DIPLOMÁTICO Y SERÁ ENTREGADA A SU SALIDA DEL PAÍS		
		 SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN INSTITUTO NACIONAL DE MIGRACIÓN
REGISTRO DE SALIDA		
Datos como aparecen en el pasaporte		
1. Nombre 1 JOHN	2. Apellido (s): 2 SMITH	3. Nacionalidad 3 BRITISH
4. Fecha de nacimiento 4 26 01 1981 <small> día mes año</small>	5. Sexo <input type="checkbox"/> Femenino <input checked="" type="checkbox"/> Masculino 5	
6. Núm. Pasaporte: 6 1234567		
7. Residencia habitual <input type="checkbox"/> México <input checked="" type="checkbox"/> Extranjero	8. Aerolínea y núm. vuelo, embarcación o matrícula en la que abandona el país (llenar este campo a su salida del país) 8 1234567	
USO OFICIAL		
El agente migratorio marcará la opción correspondiente conforme a la VISA		
<input type="checkbox"/> Transmigrante (30 días) <input type="checkbox"/> Visitante Local (3 días) <input type="checkbox"/> Visitante Provisional (30 días) <input type="checkbox"/> Dependiente Económico		
Estancia máxima hasta 180 días.		
<input type="checkbox"/> Turista <input type="checkbox"/> Ministro de Culto o Asociado Religioso <input type="checkbox"/> Visitante Distinguido <input type="checkbox"/> Estudiante <input type="checkbox"/> Corresponsal		
Visitante. Actividad NO Lucrativa. Estancia máxima hasta 180 días.		
<input type="checkbox"/> Persona de Negocios <input type="checkbox"/> Derechos Humanos <input type="checkbox"/> Procesos Electorales <input type="checkbox"/> Artista Deportista <input type="checkbox"/> Cooperante <input type="checkbox"/> Técnico Científico <input type="checkbox"/> Otros		
Visitante. Actividad Lucrativa. Estancia máxima hasta 180 días		
<input type="checkbox"/> Profesional <input type="checkbox"/> Consejero <input type="checkbox"/> Artista Deportista <input type="checkbox"/> Cargo de Confianza <input type="checkbox"/> Técnico Científico <input type="checkbox"/> Otros		
<input type="checkbox"/> Visa para canje por FM3 (forma migratoria de No Inmigrante) <input type="checkbox"/> Visa para canje por FM2 (forma migratoria de Inmigrante)		
Únicamente para efectos estadísticos		
<input type="checkbox"/> Oficial o Diplomático <input type="checkbox"/> Titular de Forma Migratoria <input type="checkbox"/> Tripulantes Aéreos		
Núm. de RNE		

1. Имя
2. Фамилия
3. Национальность
4. Дата рождения (ДД/ММ/ГГГГ)
5. Пол (женщина или мужчина)
6. Серия и номер паспорта
7. Место постоянного проживания (Мексика / другая страна)
8. Авиакомпания и номер рейса

Таможенная декларация

 WELCOME TO MEXICO 															
Servicio de Administración Tributaria ADUANA MÉXICO															
Customs Declaration for travelers arriving from abroad Each arriving traveler or responsible family member must provide the following information. Please read the instructions on the back of this form.															
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 1 </div>															
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Family name (s):</td> <td style="border-bottom: 1px solid red; width: 70%;"></td> </tr> <tr> <td>First (Given):</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> <tr> <td>Nationality :</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> <tr> <td>Birth date:</td> <td>Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/></td> </tr> </table>	Family name (s):		First (Given):		Nationality :		Birth date:	Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>							
Family name (s):															
First (Given):															
Nationality :															
Birth date:	Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>														
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 2 </div>															
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">VISITORS:</td> <td style="width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td>Number of days you will stay in Mexico:</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> <tr> <td>RESIDENTS:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Number of days you stayed abroad:</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> </table>	VISITORS:		Number of days you will stay in Mexico:		RESIDENTS:		Number of days you stayed abroad:								
VISITORS:															
Number of days you will stay in Mexico:															
RESIDENTS:															
Number of days you stayed abroad:															
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 3 </div>															
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Number of family members traveling with you :</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> <tr> <td>Number of pieces of luggage (suitcases, bundles, boxes) bringing with you:</td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> <tr> <td>Missing or imported as cargo luggage (pieces) <small>(see Notice 1 on the back of this form):</small></td> <td style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> </table>	Number of family members traveling with you :		Number of pieces of luggage (suitcases, bundles, boxes) bringing with you:		Missing or imported as cargo luggage (pieces) <small>(see Notice 1 on the back of this form):</small>										
Number of family members traveling with you :															
Number of pieces of luggage (suitcases, bundles, boxes) bringing with you:															
Missing or imported as cargo luggage (pieces) <small>(see Notice 1 on the back of this form):</small>															
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 4 </div>															
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">TRANSPORT</td> <td style="width: 20%;">Maritime <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 20%;">Air <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 20%;">Land <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Transport Identification Number:</td> <td colspan="3" style="border-bottom: 1px solid red;"></td> </tr> </table>	TRANSPORT	Maritime <input type="checkbox"/>	Air <input type="checkbox"/>	Land <input type="checkbox"/>	Transport Identification Number:										
TRANSPORT	Maritime <input type="checkbox"/>	Air <input type="checkbox"/>	Land <input type="checkbox"/>												
Transport Identification Number:															
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 5 </div>															
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">The transportation of currency or monetary instruments is legal, however, failure to declare the total amount may lead to the seizure of currency or monetary instruments, and may subject you to civil and/or criminal prosecution.</p> <p>Are you carrying coin, currency, checks, travelers checks or any other monetary instrument that together exceed the amount of 10,000 U.S. dollars or its domestic or foreign equivalent? No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/></p> <p>If you responded "Yes", declare the total amount in U.S. dollars and fulfill the back of this form. \$: <input style="width: 100px;" type="text"/></p>															
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> 6 </div>															
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">DECLARE IF YOU ARE BRINGING</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Live animals; food products; plants; flowers or fruits; chemical, pharmaceutical or biological products of agricultural use; hazardous materials, substances or residuals,</td> <td style="width: 20%;">No <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 20%;">Yes <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Weapons and / or ammunition.</td> <td>No <input type="checkbox"/></td> <td>Yes <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Professional equipment</td> <td>No <input type="checkbox"/></td> <td>Yes <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Samples</td> <td>No <input type="checkbox"/></td> <td>Yes <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Additional goods other than "Luggage and Exemptions", subject to duties</td> <td>No <input type="checkbox"/></td> <td>Yes <input type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p style="font-size: 8px;">Introducing goods without the corresponding declaration, permissions and/or payment of applicable duties and taxes may subject you to civil penalties and/or criminal prosecution.</p>	Live animals; food products; plants; flowers or fruits; chemical, pharmaceutical or biological products of agricultural use; hazardous materials, substances or residuals,	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	Weapons and / or ammunition.	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	Professional equipment	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	Samples	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	Additional goods other than "Luggage and Exemptions", subject to duties	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>
Live animals; food products; plants; flowers or fruits; chemical, pharmaceutical or biological products of agricultural use; hazardous materials, substances or residuals,	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>													
Weapons and / or ammunition.	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>													
Professional equipment	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>													
Samples	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>													
Additional goods other than "Luggage and Exemptions", subject to duties	No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>													
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">I have read the information on the back of this form and have made a truthful and accurate declaration.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%; border-bottom: 1px solid red; height: 30px;"></td> <td style="width: 40%;">Date:</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid red; padding: 5px;">Signature</td> <td>Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/></td> </tr> </table>		Date:	Signature	Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>											
	Date:														
Signature	Day <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Month <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Year <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>														
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px;"> <p style="font-weight: bold; font-size: 10px;">Complete only if you responded "Yes" on field 5 of this form.</p> <p>Address in Mexico (hotel name / destination):</p> <p style="border-bottom: 1px solid red; margin-bottom: 5px;"></p> <p>City: <input style="width: 150px;" type="text"/> State: <input style="width: 100px;" type="text"/></p> <p>Document of travel</p> <p>Passport <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Specify : <input style="width: 150px;" type="text"/></p> <p>Document number: <input style="width: 150px;" type="text"/></p> <p>Issuing country: <input style="width: 150px;" type="text"/></p> <p>Countries visited on this trip prior to Mexico arrival: <input style="width: 150px;" type="text"/></p> </div>															

Каждый въезжающий в Мексику обязан заполнить данную форму!

- 1. Фамилия, имя, национальность, дата рождения (ДД/ММ/ГГГГ)**
- 2. Для граждан, проживающих не в Мексике: количество дней пребывания в Мексике
Для мексиканских граждан: количество дней пребывания за границей**
- 3. Количество родственников, путешествующих с Вами**
- 4. Вид транспорта (морской / воздушный / наземный)**
- 5. Перевозите ли Вы монеты, валюту, чеки, дорожные чеки или другой инструмент кредитно-денежной политики, которые в совокупности превышают сумму 10 000 долларов США или эквивалент этой суммы в национальной валюте? Если ответ положительный, впишите общую сумму в долларах США и заполните отдельный формуляр В, прилагаемый ниже.**
- 6. Задекларируйте, если провозите с собой: живых животных, мясо, продукты питания, растения, цветы или фрукты, семена, овощи, химикаты, медицинские или биологические препараты, взрывчатые и опасные вещества и жидкости.
Оружие или другое боевое снаряжение
Профессиональное оборудование
Другие товары, не включенные в перечень для провоза в багаже.
Провоз товаров без соответствующего заявления, разрешения и / или выплаты пошлин и налогов может повлечь за собой гражданскую ответственность и / или подвергнуть Вас уголовному преследованию.
Подпись и число.**

Б. Заполнять только в случае положительного ответа в пункте 5.

Адрес в Мексике (название отеля или места)

Город / штат

Тип документа: паспорт / другое (указать)

Номер документа

Страна, выдавшая документ

Страны, которые Вы посетили в этом путешествии до прибытия в Мексику.